



BEST VISION INTERNATIONAL Actimart
1140 Rue André Ampère, CS8054
13594 AIX-EN-PROVENCE Cedex3
FRANCE
TEL : 04 88 14 81 34
FAX : 04 88 14 81 36
E-MAIL : contact@bvi-varionet.com
WEBSITE : www.bvi-varionet.com

(Marque Oculaire)	EN 172 "Filtres solaires sans spécification infrarouge"	5	1.1 to 4.1
	EN 172 "Filtres solaires avec spécification infrarouge"	6	1.1 to 4.1
	*"Symbole C": bonne reconnaissance des couleurs		
	*Résistance à la détérioration des surfaces K par les fines particules		
	Résistance à la buée	N	
	Oculaire d'origine	O	
	Oculaire de remplacement	V	

* NOTE: La version teintée solaire de l'oculaire est conforme à la norme EN172 Code n°5, Titre n°3.1 - à taux de transmission de la lumière visible entre 8% et 17,8%.

BVI MODELS: VH20 & VH10

PRE-MOUNTED SPECTACLES AND EYE PROTECTOR TO CORRECT PRESBYOPIA

USER INSTRUCTIONS ACCORDING TO EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010 - REGULATION (UE) 2017/745

This safety eyewear is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2017/745 on class 1 medical devices and is in conformity with standard EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010. This safety eyewear is intended for near vision only. It is not suitable for regular use without the approval of an eyecare professional. Do not use in case of difficulties in adapting to the powered lenses (headaches, blurred vision, eyestrain) and seek professional advice. Pupillary distance (PD) of 62 mm. It is not suitable for driving or vehicle operation. It is not suitable for far vision.

USER INSTRUCTIONS ACCORDING TO EN 166: 2001 - REGULATION (UE) 2016/425

EC - Type certification, issue by: 2849 - INSPCE International B.V. - Beechavenue 54-62 1119 PW - Schiphol-Rijk - The Netherlands. This BVI safety eyewear model satisfies the requirements of the Regulation (EU) 2016/425, regarding equipment for individual protection and is made according to the requirements of the EN 166: 2001.

APPLICATIONS: This BVI safety standard eyewear is in accordance with the reference standards, the CE marking and the number of the EN standard is compulsory with the various symbols of the using domain. Best Vision International identification: **BVI**

Increase robustness and high speed particles symbols: (lens and frame marking)	S	Increased robustness (12m/s)
	F	Low energy impact (45m/s)
	B	Medium energy impact (120m/s)
	A	High energy impact (190m/s)

The letter T immediately after the impact letter allows a use for high speed particles at extremes of temperature. In the absence of the letter T the safety eyewear must be in ambient temperature.

Symbols for the optical class: (lens marking)	1	Continuous work
	2	Intermittent work
	3	Occasional - warning: not suitable for long term use
Applications symbols:	3	Liquids droplets or splashes (frame)
	4	Large dust particles >5 microns (frame)
	5	Gases and small dust particles <5 microns (frame)
Applications symbols:	8	Short circuit electric arc (frame and lens)
	9	Molten metal and hot solids (frame and lens)

	Code	Shade
EN 169 "Welding filters"	-	1.7 to 16
EN 170 "Ultraviolet filters"	2*	1.2 to 5
EN 171 "Infrared filters"	4*	1.2 to 10
EN 172 "Solar protection filters without infrared specifications"	5**	1.1 to 4.1
EN 172 "Solar protection filters with infrared specification"	6	1.1 to 4.1
Standards by application type: (lens marking)		
*symbol "C": good colour recognition		
Resistance to surface damage by fine particles	K	
Resistance to fogging	N	
Original lens	O	
Spare lens	V	

* NOTE: Sun tinted is in conformance with Standard EN 172 Code n°5, Shade n°3.1 - allows more than 8% light transmission, but less than 17,8%.

WARNINGS

Eye protectors against high speed particles worn over standard ophthalmic spectacles can pass on the impact with a potential risk to the wearer. Inspect the eye protector regularly, pitted or scratched lenses or damaged frames may seriously reduce protection and will require replacement with a new eye protector. Replacement lenses are not available. If the symbols F,B and A are not common to both the ocular and the frame then it is the lower level which shall be assigned to the complete eye-protector. For a face shield to comply with field of use symbol 8 it shall be fitted with a filter of scale 2,1,2 or 3,1,2 and have a minimum thickness of 1,4mm. For an eye-protector to comply with field of use symbol 9 both the frame and ocular shall be marked with this symbol together with one of the symbols F,B or A. Materials which come into contact with the wearer's skin could cause allergic reaction to susceptible individuals.

PRECAUTIONS OF USE

Cleaning and disinfection: product must be cleaned or disinfected with a product like soapy water, optical cleaning solution, or a solution very low in alcohol. **Maintenance:** Like all other protective products, the life depends on the type of use, care and maintenance. If your frame is damaged, replace the entire article, except when a temple is damaged. A damaged temple can be replaced with a new one, provided by BVI upon request. We recommend that spectacles are kept in a suitable case when not in use. In every case, the product must be replaced after a period of 2 years. **Transport:** The protective eyewear must be transported in its packing of origin. **Storage:** store between 5 to 40°C, humidity less than 90%.

LUNETTES PREMONTÉES PROTECTEUR OCULAIRE

NOTICE UTILISATEUR SELON EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010 - REGLEMENT (UE) 2017/745

Ce protecteur oculaire répond aux exigences du Règlement (UE) 2017/745 sur les dispositifs médicaux de classe 1, en conformité avec la norme EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010 sur les lunettes prémontées. Ce protecteur oculaire est à utiliser uniquement pour la vision de près et la lecture. Il est recommandé de demander l'avis d'un professionnel de la vue pour toute utilisation prolongée. A ne pas utiliser en cas de difficultés d'adaptation (maux de tête, vision floue, fatigue visuelle) et consulter un professionnel de la vue, qui est le seul autorisé à déceler toute pathologie oculaire. Ecart pupillaire de montage (pd) 62 mm. Il est inapproprié pour conduire tout véhicule. Il est inapproprié pour voir au loin.

NOTICE UTILISATEUR SELON EN 166: 2001 - REGLEMENT (UE) 2016/425

EC - Type certification, délivrée par: 2849 - INSPCE International B.V. - Beechavenue 54-62 1119 PW - Schiphol-Rijk - The Netherlands. Ce protecteur oculaire BVI satisfait aux exigences de la Régulation (UE) 2016/425, portant sur les équipements de protection individuelle et est fabriqué conformément aux exigences de la norme EN166: 2001.

DOMAINES D'UTILISATION: Les protecteurs BVI sont conformes aux normes de référence, le marquage CE et le numéro de la norme EN sont obligatoires avec les différents symboles du domaine d'utilisation. Identification BEST VISION INTERNATIONAL: **BVI**

Symboles de résistance mécanique: (Marquage Oculaire et Monture)	S	Solidité renforcée (12m/s)
	F	Impact à faible énergie (45m/s)
	B	Impact à moyenne énergie (120m/s)
	A	Impact à haute énergie (190m/s)

La lettre T immédiatement après le symbole de l'impact autorise l'utilisation pour les particules lancées à grande vitesse vers des températures extrêmes. En l'absence de la lettre T le protecteur doit être utilisé à température ambiante.

Symboles pour la classe optique: (Marquage Oculaire)	1	Travaux continus
	2	Travaux intermittents
	3	Travaux occasionnels avec interdiction de port permanent
Symbole du domaine d'utilisation:	3	Gouttelettes ou projection de liquides (Monture)
	4	Grosses particules de poussière >5 microns (Monture)
	5	Gaz et fines poussières <5 microns (Monture)
Les normes par type d'utilisation:	8	Arc électrique de court-circuit (Monture et Oculaire)
	9	Métal fondu et solides chauds (Monture et Oculaire)
	Code	Teinte
EN 169 "Filtres soudure"	-	1.7 to 16
EN 170 "Filtres ultraviolet"	2*	1.2 to 5
EN 171 "Filtres infrarouge"	4*	1.2 to 10

ATTENTION - LIMITES D'UTILISATION

Les protections oculaires destinées à protéger contre les impacts de faible énergie de particules lancées à grande vitesse portent par-dessus des lunettes de vue standard peuvent transmettre les impacts créant ainsi un risque pour l'utilisateur. Vérifier la protection oculaire régulièrement; des oculaires rayés ou piquetés ou des montures endommagées réduisent le niveau de protection et nécessiteront un remplacement par une nouvelle protection oculaire. Les verres d'origine ne peuvent pas être remplacés. Les branches peuvent toutefois être remplacées et une notice utilisateur à cet effet est fournie avec les branches de remplacement. Lors du marquage de résistance mécanique des verres (S,F,B et A) il est différent du marquage de la monture pour la résistance aux particules à haute vélocité, la classe la plus fiable est à prendre en compte. Les matériaux susceptibles de rentrer en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des allergies chez certaines personnes sensibles.

PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

Les oculaires doivent être nettoyés avec un produit du type eau savonneuse, solution optique, ou solution légèrement alcoolisée. Entretien: comme tous les produits de protection la durée de vie de celui-ci dépendra du domaine d'emploi, du son et de l'entretien. Après usage de vos lunettes, celles-ci doivent être remises dans leur emballage protecteur d'origine. Dans tous les cas, le produit doit être remplacé après une période de 2 ans. Si uniquement les branches sont endommagées, alors ces dernières peuvent être remplacées sur demande. Dans les autres cas, l'oculaire endommagé doit être remplacé par un nouvel oculaire. **Transport:** le protecteur oculaire doit être transporté dans son emballage d'origine. **Stockage:** entre 5 à 40°C; humidité < à 90%.

VORMONTIERTE SCHUTZBRILLE ZU KORREKTUR VON PRESBYOPIE

BENUTZERANLEITUNGEN GEMÄSS EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010 - VERORDNUNG (EU) 2017/745

Diese Schutzbrille entspricht den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2017/745 über Medizinprodukte der Klasse 1 und der Norm EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010. Diese Schutzbrille ist nur für kurze Sichtabstände geeignet. Ohne die Zustimmung eines Augen Spezialisten sollte sie nicht regelmäßig verwendet werden. Bei Schwierigkeiten der Gewöhnung an die verstärkten Linsen (Kopfschmerzen, Sehstörungen, Überanstrengung der Augen) die Brille nicht verwenden und professionellen Rat einholen. Pupillenabstand (PD) 62 mm. Sie eignet sich nicht zur Bedienung oder Führung von Kraftfahrzeugen. Sie ist nicht für die Fernsicht geeignet.

BENUTZERANLEITUNGEN GEMÄSS EN 166: 2001 - REGULATION (UE) 2016/425

EC-Typenzertifizierung, ausgestellt von: 2849 - INSPCE International B.V. - Beechavenue 54-62 1119 PW - Schiphol-Rijk - The Netherlands. BVI-Schutzbrille, Modell, erfüllt die Anforderungen der Regulation (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung. Sie wurde gemäß den Anforderungen der Norm EN 166: 2001 getestet.

ANWENDUNGEN: Diese BVI-Schutzbrille erfüllt die Referenznormen. Die CE-Kennzeichnung und die Nummer der EN-Norm mit den verschiedenen Symbolen des Einsatzbereiches sind zwingend vorgeschrieben. Best-Vision-International-Kennzeichnung: **BVI**

Symbole für höhere Stabilität und hochschnelle Partikel: (Kennzeichnung von Gläsern und Rahmen)	S	Höhere Stabilität (12 m/s)
	F	Aufprall mit geringer Energie (45 m/s)
	B	Aufprall mit mittlerer Energie (120 m/s)
	A	Aufprall mit hoher Energie (190 m/s)

Der Buchstabe T unmittelbar nach dem Aufprallbuchstaben erlaubt einen Einsatz in Umgebungen mit hochschnellen Partikeln und extremen Temperaturen. Wenn der Buchstabe T fehlt, muss die Schutzbrille Umgebungstemperatur haben.

Symbole für die Optik-Klasse (Glaskennzeichnung)	1	Kontinuierliches Arbeiten
	2	Arbeiten mit Unterbrechungen
	3	Gelegentlich - Warnung: nicht für den Langzeiteinsatz geeignet
	3	Flüssigkeitsspritzer und Tropfen (Rahmen)
	4	Große Staubbpartikel > 5 Mikrometer (Rahmen)
Anwendungs symbole:	5	Gase und kleine Staubbpartikel < 5 Mikrometer (Rahmen)
	8	Elektrische Lichtbögen (Rahmen und Glas)
	9	Geschmolzenes Metall und heiße Feststoffe (Rahmen und Glas)

	Code	Tönung
EN 169 "Schweißfilter"	-	1.7 bis 16
EN 170 "Ultraviolettfilter"	2*	1.2 bis 5
EN 171 "Infrarotfilter"	4*	1.2 bis 10
EN 172 "Sonenschutzfilter ohne Infrarot-Spezifikation"	5**	1,1 bis 4,1
EN 172 "Sonenschutzfilter mit Infrarot-Spezifikation"	6	1,1 bis 4,1
Standards nach Anwendungstyp: (Glaskennzeichnung)		
*"Symbol C": Gute Farberkennung		
Widerstandsfähig gegenüber Schäden durch Feinpartikel	K	
Widerstandsfähig gegenüber Nebel	N	
Originalglas	O	
Ersatzglas	V	

* HINWEIS: Die Sonnenfärbung entspricht Standard EN 172 Code Nr. 5, Tönung Nr. 3.1 - erlaubt über 8% Lichtdurchlässigkeit, aber weniger als 17,8%.

WARNUNGEN

Augenschutzrichtungen gegen hochschnelle Partikel, die über Standard-Augengläsern getragen werden, können den Aufprall weiterleiten und somit eine Gefahr für den Träger darstellen. Überprüfen Sie den Augenschutz regelmäßig: Vertiefungen und Kratzer im Glas oder Schäden am Rahmen können den Schutz erheblich beeinträchtigen; in diesem Fall sollte ein neuer Augenschutz eingesetzt werden. Es stehen keine Ersatzgläser zur Verfügung. Ersatzbügel sind lieferbar, und Montageanleitungen werden mit den Ersatzbügel geliefert. Wenn die Markierung von Rahmen und Gläsern hinsichtlich der mechanischen Stärke (S, F, B und A) abweicht, gilt die niedrigere Stufe für den gesamten Augenschutz. Material, das mit der Haut des Trägers in Kontakt kommt, kann bei empfindlichen Personen zu allergischen Reaktionen führen.

NUTZUNGSHINWEISE

Reinigung und Desinfektion: Das Produkt muss mit einem geeigneten Produkt wie beispielsweise Seifenwasser, einer optischen Reinigungslösung oder einer Lösung mit geringem Alkoholanteil gereinigt und desinfiziert werden. **Pflege:** Wie bei allen Schutzrichtungen hängt die Lebensdauer der Brille von der Verwendung sowie von den Wartungs- und Pflegemaßnahmen ab. Wenn der Rahmen beschädigt ist, sollten Sie das gesamte Produkt austauschen, außer wenn ein Bügel beschädigt ist. Ein beschädigter Bügel kann gegen einen neuen ausgetauscht werden. Neue Bügel sind bei BVI auf Anfrage verfügbar. Wir empfehlen, Brillen in einem geeigneten Etui aufzubewahren, wenn sie nicht verwendet werden. In jedem Fall muss das Produkt nach zwei Jahren ausgetauscht werden. **Transport:** Die Schutzbrille darf nur in der Originalverpackung transportiert werden. **Lagerung:** Bei 5 bis 40°C; Luftfeuchtigkeit unter 90%.

OCCHIALI E PROTEZIONE PER OCCHI PREMONTATI PER CORREGGERE LA PRESBIOPIA

ISTRUZIONI D'USO IN CONFORMITÀ ALLA NORMA EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010 - REGOLAMENTO (UE) 2017/745

Questi occhiali di sicurezza sono conformi alle disposizioni di Regolamento (UE) 2017/745 sui dispositivi medici di classe 1 e alla norma EN ISO 16034: 2002 / EN 14139:2010. Questi occhiali di sicurezza sono destinati solo all'uso da vicino e lettura. Senza l'approvazione di un ottico professionista, questi occhiali di sicurezza non sono adatti a un uso regolare. Non utilizzare in caso di difficoltà di adattamento alle lenti graduate (mal di testa, vista sfocata, affaticamento degli occhi) e consultare un professionista. Solo esami regolari presso un professionista per la cura della vista

possono determinare la necessità visiva e lo stato di salute degli occhi. Distanza pupillare (PD) di 62 mm.

Questi occhiali di sicurezza non sono adatti alla guida o alla conduzione di veicoli. Questi occhiali di sicurezza non sono adatti per la vista da lontano.

ISTRUZIONI D'USO IN CONFORMITÀ ALLA NORMA EN ISO 16034: 2002 / EN 14139:2010 – REGOLAMENTO (UE) 2017/745

Indicazioni e precauzioni d'uso (DECRETO D.M. 26 Novembre 2004) Al fine di valutare correttamente l'intentità e la natura di un difetto visivo è necessario il preventivo esame della vista. In ogni caso la valutazione del difetto visivo non può essere basata sull'autodiagnosi o sulla scelta degli occhiali considerati adatti per approssimazioni successive. Gli occhiali premontati per la presbiopia, costruiti industrialmente con lenti di identico potere diottrico, sono indicati ESCLUSIVAMENTE per la correzione della presbiopia "semplice". Gli occhiali premontati sono indicati solo per la visione da vicino. Non devono essere usati per la guida, né per la visione da lontano, né per la protezione degli occhi. L'uso improprio ovvero l'utilizzo di una gradazione sbagliata di occhiali può essere causa di vari disturbi della visione, con possibile cefalea. In tal caso è necessario il controllo oculistico. Solo il medico oculista è in grado di valutare lo stato di salute degli occhi e l'entità dei disturbi visivi. Gli occhiali premontati per presbiopia non devono essere utilizzati in caso di presbiopia "complessa". Gli occhiali premontati per presbiopia non migliorano la visione in caso di patologie dell'occhio, quali la cataratta o le degenerazioni maculari. La presbiopia è caratterizzata da un indebolimento fisiologico e progressivo della vista che si manifesta, in genere, dopo i 45 anni con una serie di disturbi quali difficoltà di leggere il giornale o di distinguere bene da vicino gli oggetti di piccole dimensioni. La presbiopia si considera "semplice" quando per la correzione del difetto visivo, entrambi gli occhi necessitano dello stesso numero di diottrie correttive (le diottrie sono l'unità di misura della capacità visiva). La presbiopia si considera "complessa" in presenza di astigmatismo o di anisometropia o quando il numero di diottrie in ciascun occhio è diverso. L'astigmatismo è un difetto della vista dovuto a irregolare curvatura della cornea che determina una visione delle immagini sfuocata e deformata. L'anisometropia è caratterizzata da un differente vizio di rifrazione dei due occhi.

ISTRUZIONI D'USO IN CONFORMITÀ ALLA NORMA EN 166: 2001 - REGULATION (EU) 2016/425

EC – Attestato di certificazione, emesso da: 2849 - INSPCE International B.V. - Beechavenue 54-62 1119 PW - Schiphol-Rijk - The Netherlands. Questi occhiali di sicurezza BVI, modello, soddisfanno i requisiti della Regulation (EU) 2016/425 riguardante i dispositivi di protezione individuale e sono realizzati in conformità alle specifiche dello standard EN 166: 2001.

APPLICAZIONI: Questi occhiali di sicurezza BVI sono conformi agli standard di riferimento. La marcatura CE e il numero di standard EN sono obbligatori, insieme ai vari simboli relativi al dominio d'uso. Identificativo di Best Vision International: BVI

Simboli relativi a robustezza incrementata e particelle ad alta velocità (marcatura lenti e montatura)	S	Robustezza incrementata (120 m/s)
	F	Impatto a bassa energia (45 m/s)
	B	Impatto a media energia (120 m/s)
A	Impatto ad alta energia (190 m/s)	

La lettera T immediatamente successiva alla lettera relativa al tipo di impatto consente l'uso a limiti estremi di temperatura in presenza di particelle ad alta velocità. In assenza della lettera T, gli occhiali di sicurezza devono essere usati a temperatura ambiente.

Simboli per la classe ottica: (marcatura lenti)	1	Lavoro continuativo
	2	Lavoro intermittente
	3	Occasionale - Avvertenza: non adatte all'uso nel lungo termine
Simboli applicazioni:	3	Gocce o spruzzi di liquidi (montatura)
	4	Particelle di polvere grossolane >5 micron (montatura)
	5	Gas e particelle di polvere fini <5 micron (montatura)
	8	Arco da cortocircuito elettrico (montatura e lenti)
	9	Metallo fuso e solidi incandescenti (montatura e lenti)

Standard per tipo di applicazione: (marcatura lenti)	Codice		Gradazione
	EN 169 "Filtri per saldatura"	-	da 1,7 a 16
	EN 170 "Filtri per ultravioletti"	2 *	da 1,2 a 5
	EN 171 "Filtri per infrarossi"	4 *	da 1,2 a 10
	EN 172 "Filtri di protezione solare senza specifiche per infrarossi"	5 **	da 1,1 a 4,1
	EN 172 "Filtri di protezione solare con specifiche per infrarossi"	6	da 1,1 a 4,1

Standard per tipo di applicazione: (marcatura lenti)	"simbolo "C": buon riconoscimento del colore	
	Resistenza al danneggiamento superficiale da particelle fini	K
	Resistenza all'appannamento	N
	Lenti originali	O
	Lenti di ricambio	V

** **NOTA:** Il modello con lenti colorate è conforme con la Norma EN 172 Codice n° 5, Gradazione n° 3.1 – consente una trasmissione della luce superiore all'8%, ma inferiore al 17,8%.

AVVERTENZE

Le protezioni per gli occhi contro le particelle ad alta velocità indossate sopra gli occhiali oftalmici standard possono trasmettere l'impatto, con un potenziale rischio per chi le indossa. Ispezionare regolarmente la protezione per gli occhi; lenti irregolari o graffiate e montature danneggiate possono ridurre sensibilmente l'efficacia della protezione e dovranno essere sostituite con una nuova protezione per gli occhi. Le lenti di ricambio non sono disponibili. Le stanghette di ricambio sono disponibili e corredate delle istruzioni di montaggio. Se le livelli di robustezza meccanica (S, F, B e A) della montatura e delle lenti sono differenti, alla protezione si applica il livello inferiore tra i due. I materiali che entrano in contatto con la pelle possono causare reazioni allergiche nei soggetti sensibili.

PRECAUZIONE D'USO

Pulizia e disinfezione: il prodotto deve essere pulito o disinfettato con detergenti quali acqua saponata, soluzioni di pulizia ottica o soluzioni con contenuto alcolico molto basso. **Manutenzione:** come per tutti gli altri prodotti di protezione, anche per questi occhiali la durata dipende dal tipo di utilizzo, dalla cura e dalla manutenzione. Se la montatura è danneggiata, sostituire l'intero articolo, tranne nel caso in cui una stanghetta sia danneggiata. Una stanghetta danneggiata può essere sostituita con una nuova, fornita su richiesta da BVI. Quando non utilizzati, si raccomanda di riporre gli occhiali in un contenitore adatto. In qualsiasi caso, il prodotto deve essere sostituito dopo un periodo di 2 anni. **Trasporto:** Durante il trasporto, gli occhiali protettivi devono essere riposti nella loro confezione originale. **Custodia:** custodire tra 5 e 40 °C; umidità inferiore al 90%.

GAFAS Y PROTECTOR OCULAR PREMONTADOS PARA CORREGIR LA PRESBICIA

ES

ISTRUZIONI DE USO DE ACUERDO CON LA NORMA EN ISO 16034: 2002 / EN 14139:2010 – REGLAMENTO (UE) 2017/745

Estas gafas de seguridad cumplen con la provisión del Reglamento (UE) 2017/745 sobre productos sanitarios de clase I y conforme con la norma EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010. No es preciso de estas gafas de seguridad es sólo para visión de cerca. No se debe utilizar de forma habitual sin la aprobación de un profesional de la vista. No utilizar en caso de encontrar dificultades en la adaptación a las lentes graduadas (dolores de cabeza, visión borrosa, fatiga ocular) y busque una opinión profesional. Distancia pupilar (DP) de 62 mm. No es apto para la conducción ni el manejo de vehículos. No es apto para la visión de lejos.

ISTRUZIONI DE USO DE ACUERDO CON LA NORMA EN 166: 2001 REGULATION (EU) 2016/425

EC – Certificado de homologación, emitido por: 2849 - INSPCE International B.V. - Beechavenue 54-62 1119 PW - Schiphol-Rijk - The Netherlands. Este protector ocular BVI modelo cumple los requisitos de la Regulation (EU) 2016/425 sobre equipos de protección individual y está fabricado según los requisitos de la norma EN 166: 2001.

ÁMBITOS DE APLICACIÓN: Este protector ocular BVI cumple las normas de referencia y el marcado CE. El número de la Norma EN es obligatorio con los distintos símbolos del ámbito de aplicación. Identificación de Best Vision International: BVI

Simbolas de resistencia incrementada y partículas a gran velocidad: (marcado en ocular y en montura)	S	Resistencia incrementada (120 m/s)
	F	Impacto de baja energía (45 m/s)
	B	Impacto de media energía (120 m/s)
A	Impacto de alta energía (190 m/s)	

La letra T inmediatamente después de la letra de impacto autoriza la utilización para partículas a gran velocidad y a temperaturas extremas. En ausencia de la letra T, el protector ocular debe utilizarse a temperatura ambiente.

Simbolas de la clase óptica: (marcado en ocular)	1	Trabajos continuos
	2	Trabajos intermitentes
	3	Trabajos ocasionales. Precaución: No apto para su uso permanente
	3	Gotas o salpicaduras de líquidos (montura)
4	Partículas gruesas de polvo > 5 micras (montura)	

Símbolos por ámbito de aplicación:	5	Gases y partículas finas de polvo < 5 micras (montura)	
	8	Arco eléctrico de cortocircuito (montura y ocular)	
9	Metal fundido y sólidos calientes (montura y ocular)		
Normas por tipo de aplicación:		Código	Grado de oscuramiento
	EN 169 «Filtros para soldaduras»	-	1,7 a 16
	EN 170 «Filtros ultravioletas»	2 *	1,2 a 5
	EN 171 «Filtros infrarrojos»	4 *	1,2 a 10
	EN 172 «Filtros de protección solar sin requisitos para el infrarrojo»	5 **	1,1 a 4,1
Marcado en ocular	EN 172 «Filtros de protección solar con requisitos para el infrarrojo»	6	1,1 a 4,1
	*Simbolo «C»: buen reconocimiento de colores		
	Resistencia al deterioro superficial por partículas finas	K	
	Resistencia al empañamiento	N	
Ocular original	O		
Ocular de recambio	V		

** **OBSERVACION** El protector ocular solar transmitido cumple la norma EN 172, código n° 5, gradado oscurecimiento 3.1 y permite que la transmisión de la luz sea superior al 8 % e inferior al 17,8 %.

RECAUCIONES

Los protectores oculares frente a las partículas a gran velocidad llevados sobre gafas correctoras normales pueden transmitir los impactos, creando un riesgo potencial para el portador. Realizar regularmente una inspección del protector ocular. Los oculares picados o rayados o las monturas dañadas pueden reducir considerablemente el nivel de protección y deberán sustituirse por un nuevo protector ocular. Los oculares no pueden reemplazarse. Las patillas pueden reemplazarse; los cambios incluyen instrucciones de montaje. Si el marcado del ocular y el marcado de la montura difieren en cuanto a la resistencia mecánica (S, F, B, A), se aplicará el nivel más bajo a todo el protector ocular. Los materiales que entran en contacto con la piel del portador podrían causar reacciones alérgicas a ciertas personas.

PRECAUCIONES DE USO

Limpieza y desinfección: el producto debe limpiarse o desinfectarse con agua jabonosa, una solución óptica limpiadora o una solución con muy bajo contenido de alcohol. **Mantenimiento:** al igual que todos los demás productos de protección, su vida útil depende del tipo de uso, de su cuidado y de su mantenimiento. Si la montura está dañada, se debe sustituir todo el producto, excepto si lo que está dañado es una patilla. Se puede sustituir una patilla dañada por una nueva, que debe solicitarse a BVI. Se recomienda que las gafas se guarden en una funda apropiada cuando no se utilizan. En cualquier caso, el producto debe sustituirse después de un periodo de dos años. **Transporte:** el protector ocular debe transportarse en su embalaje de origen. **Almacenamiento:** conservar entre 5 °C y 40 °C; la humedad debe ser inferior al 90 %.

VEILIGHEIDSBRIJ OP STERKTE TEGEN VERZIENDHEID

NL

GEbruikersINSTRUCTIES VOLGENS EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010 – VERORDENING (EU) 2017/745

Deze veiligheidsbril is overeenstemming met de bepaling van Verordening (UE) 2017/745 met betrekking tot medische hulpmiddelen klasse 1 en is in overeenstemming met norm EN ISO 16034: 2002 / EN 14139: 2010

Deze veiligheidsbril is bedoeld voor dichtbij zien.

Deze bril is niet geschikt voor regelmatig gebruik zonder goedkeuring van een oogarts of opticien. Niet gebruiken in geval van problemen met de sterkte van de lenzen (hoofdpijn, onscherp zien, vermoeide ogen, een deskundige raadgeeping).

Pupillafstand (PD) van 62 mm. Deze bril is niet geschikt voor autorijden of het bedienen van voertuigen. Deze bril is niet geschikt voor gebruik op grotere kijfstanden.

GEbruikersINSTRUCTIES VOLGENS EN 166: 2001 - REGULATION (EU) 2016/425

EG – Typecertificering, afgegeven door: 2849 - INSPCE International B.V. - Beechavenue 54-62 1119 PW - Schiphol-Rijk - The Netherlands. Deze BVI-veiligheidsbril modeln voldoet aan de eisen van de Regulation (EU) 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en is vervaardigd volgens de vereisten van de norm EN 166: 2001

TOEPASSINGEN: Deze BVI-veiligheidsbril voldoet aan de referentienormen; de CE-markering en het nummer van de EN-norm zijn verplicht, met de verschillende symbolen van het gebruiksdoel. Best Vision International-identificatie: BVI

Symbolen voor verhoogde robuïtheit en hogensnelheidsdeeltjes: (lens- en montuurmarkering)	S	Verhoogde robuïtheit (120 m/s)
	F	Lage energie-impact (45 m/s)
	B	Middelmatige energie-impact (120 m/s)
	A	Hoge energie-impact (190 m/s)

De letter T direct na de impactletter geeft aan dat de bril geschikt is voor gebruik bij hogensnelheidsdeeltjes bij extreme temperaturen. Zonder de letter T is de veiligheidsbril alleen bij omgevingstemperatuur te gebruiken.

Symbolen voor de optische klasse: (lensmarkering)	1	Continue werkzaamheden
	2	Werk met tussengevoel
	3	Af en toe – waarschuwing: niet geschikt voor langdurig gebruik
Symbolen voor toepassingen:	3	Vloeistofdruppels of -spatten (montuur)
	4	Grote stofdeeltjes >5 micron (montuur)
	5	Gassen en kleine stofdeeltjes <5 micron (montuur)
	8	Elektrische lichte of kortsluiting (montuur en lens)
	9	Gesmolten metaal en hete vaste stoffen (montuur en lens)

Normen naar toepassings- (lensmarkering)	Codice		Kleur
	EN 169 "Lasfilters"	-	1,7 tot 16
	EN 170 "Ultravioletfilters"	2 *	1,2 tot 5
	EN 171 "Infraroodfilters"	4 *	1,2 tot 10
	EN 172 "Filters voor bescherming tegen zonlicht, zonder infraroodspecificaties"	5 **	1,1 tot 4,1
EN 172 "Filters voor bescherming tegen zonlicht, met infraroodspecificatie"	6	1,1 tot 4,1	
"simbolo "C": goede kleurherkenning			
Bestand tegen oppervlakteschade door kleine deeltjes	K		
Bestand tegen condensatie	N		
Originele lens	O		
Reservelens	V		

** **OPMERKING:** Zonglint is in overeenstemming met norm EN 172 coden. 5, tint nr. 3.1 – laat meer dan 8% licht door, maar minder dan 17,8%.

WAARSCHUWINGEN

Oogbeschermers tegen hogensnelheidsdeeltjes die over standaard oogheelkundige brillen worden gedragen, kunnen de impact doorgeven, met potentieel risico voor de drager. Controleer de oogbeschermers regelmatig; lenzen met deuken of krassen of beschadigde monturen kunnen de bescherming aantasten. **Onderhoud:** Zets bij alle beschermende producten is de levensduur afhankelijk van het soort gebruik, de verzorging en het onderhoud. Als het montuur beschadigd is, dient het gehele artikel te worden vervangen, tenzij alleen een pootje is beschadigd. Een beschadigd pootje kan door een nieuw worden vervangen; deze worden door BVI op aanvraag geleverd. We raden aan om brillen, wanneer ze niet worden gebruikt, in een geschikte doos te bewaren. In alle gevallen dient het product na een periode van 2 jaar te worden vervangen.

VOORZORGEN BIJ GEbruIK

Reinigen en desinfecteren: Product moet worden gereinigd of gedesinfecteerd met een product zoals zeepwater, een optische reinigingsoplossing of een oplossing met een zeer laag alcoholpercentage. **Onderhoud:** Zets bij alle beschermende producten is de levensduur afhankelijk van het soort gebruik, de verzorging en het onderhoud. Als het montuur beschadigd is, dient het gehele artikel te worden vervangen, tenzij alleen een pootje is beschadigd. Een beschadigd pootje kan door een nieuw worden vervangen; deze worden door BVI op aanvraag geleverd. We raden aan om brillen, wanneer ze niet worden gebruikt, in een geschikte doos te bewaren. In alle gevallen dient het product na een periode van 2 jaar te worden vervangen.

Vervoer: De veiligheidsbril dient in zijn originele verpakking te worden vervoerd. **Bewaren:** Bewaar bij een temperatuur tussen 5 en 40 °C; vochtigheid minder dan 90%.